

三國志辨誤

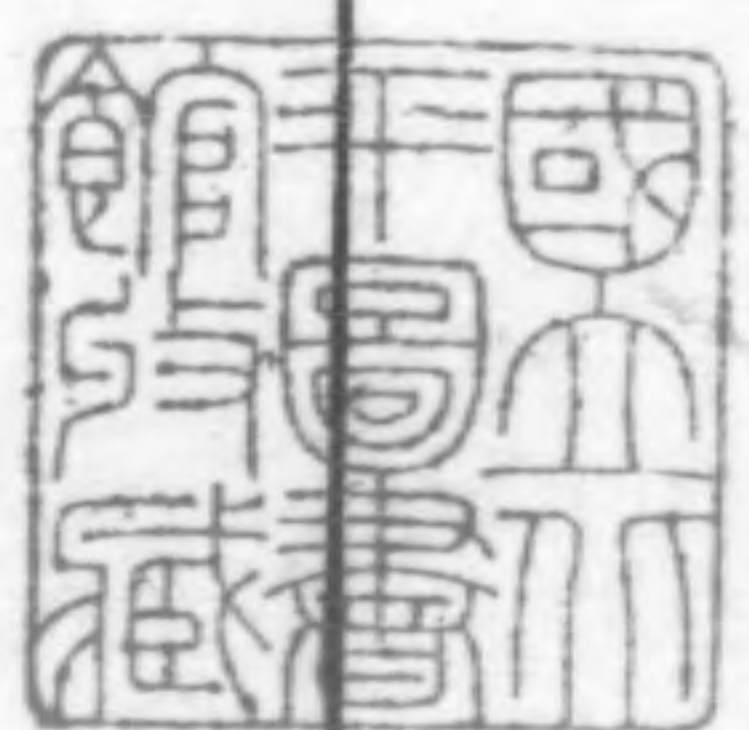
三

三國志辨誤目錄

武英殿聚珍版

卷上

魏志二十八條



卷中

蜀志八條

卷下

吳志二十一條

臣等謹案三國志辨誤三卷江南採進寫本不著撰人名氏亦莫詳時代蘇州府志載陳景雲字少

章吳江縣學生長洲人少從何焯遊博通經史淹貫羣籍長于攷訂凡譌謬處能剖析毫芒所著書凡十種其第四種爲三國志校誤或卽是書然攷何焯之義門讀書記所校三國志三卷于魏志楊阜傳阜嘗見明帝著帽被縹綾半袞袖一條據宋書五行志辨帽上脫繡字又辨袞袖古今字少章疑下一字衍云云是書不載此一條則又似非景雲作疑不能明闕所不知可也三國志簡質有法古稱良史而牴牾亦所不免如孫權之攻合肥魏

吳二志先後不同當時已爲孫盛所議明以來南北監本傳寫刊刻脫誤尤多是書辨陳志及裴注雖僅五十七條然其中字之訛異者如三少帝紀定陵侯繁之繁當作毓少府襄之袞當作裘其文之倒置者如正元二年八月戊辰不當在辛未後其正文與注淆亂者如王肅傳評未附以劉寔語乃裴注所引又原本缺佚者如徐詳不當附胡綜傳並參校異同各有根據大抵以前後文互相攷證參以後漢書晉書其抉摘精審之處不減三劉

之于兩漢書吳縝之于五代史也乾隆四十六年十一月恭校上

總纂官內閣學士臣紀昀

光祿寺卿臣陸錫熊

纂修官禮部主事臣任大椿

三國志辨誤卷上

魏志

武帝紀

建安二十三年春正月漢太醫令吉本與少府耿紀司直韋晃等反攻許

本後漢書作平

案後漢書耿秉傳作太醫令吉平而唐章懷太子賢注云平或作平

魏郎中魚豢所著魏略

案隋書經籍志魚豢撰典略八十九卷

其記吉

令事名已從本殆魏臣自以避文帝諱改陳氏乃仍魏史之舊耳東漢杜操字伯度及魏代避諱易為杜



度至晉人猶因之如衛恒四體書序可證也本舉事之詳見裴氏引摯虞決錄注中

案隋書經籍志三輔決錄七卷漢太僕趙

岐撰摯虞注

其子邈穆之字亦具載焉而獨逸本字殆亦

以字易名如杜度之例故不可竝書耶摯注當沿魏代舊文猶四體書序也

明帝紀

太和元年冬十二月新城太守孟達反注文帝與孟達書保官空虛初無資任

資當作質魏制凡鎮守部曲將及外州長吏竝納質

任有家口應從坐者收繫保官時帝特欲撫慰初附故為此華言耳

景初二年春正月詔太尉司馬宣王

案司馬懿晉武帝泰始元年追尊宣

皇帝先于魏咸熙元年以子昭進爵晉王追封宣王帥眾討遼東注何曾表在險

當難則權足相濟隕缺不預則手足相代

手當從晉書何曾傳作才

三少帝紀

嘉平六年秋九月大將軍司馬景王

案司馬師晉武帝泰始元年追尊景

皇帝先于魏咸熙元年以弟昭進爵晉王追封景王以聞皇太后告于宗廟遣芳

歸藩于齊注廷尉定陵侯臣繁少府臣裒

繁當作毓此鍾毓也本傳可攷襄當作表時鄭表爲

少府將作大匠渾之從子也其歷官詳見晉史

正元二年春正月乙丑鎮東將軍毋丘儉揚州刺史文

欽反戊戌大將軍司馬景王征之癸未車騎將軍郭淮

薨

乙丑癸未之中不容有戊戌當是戊辰之誤如甘露

二年五月乙亥諸葛誕反越二日丁丑卽下詔親征

是也

秋八月辛亥蜀大將軍姜維寇狄道雍州刺史王經與
戰洮西經大敗還保狄道城辛未以長水校尉鄧艾行
安西將軍與征西將軍陳泰并力拒維戊辰復遣太尉
司馬孚爲後繼

戊辰不當繫辛未後殆傳錄者倒其文耳

景元二年秋八月戊寅趙王幹薨甲寅復命大將軍進

爵晉公

以戊寅推之是月不當復有甲寅兩寅字定有一誤

案晉書文帝本紀致晉公茅土九錫資治通鑑復命司馬昭進爵位並繫甲寅則似誤在戊寅

咸熙元年春正月壬辰檻車徵鄧艾甲子行幸長安壬申使使者以璧幣祀華山

以甲子壬申推之是月不當有壬辰當是壬戌之誤觀下文二月辛卯特赦諸在益土者庚申葬明元郭后二事則知辛卯是二月朔壬辰乃二月二日也

卞皇后傳

文帝欲追封太后父母因尚書陳羣之奏而止至太和四年春明帝乃追諡太后祖父廣曰開陽恭侯父遠曰敬侯祖母周封陽都君及恭侯夫人皆贈印綬

祖母之祖疑衍以疏封之次言之卞后母于文帝爲外祖母若祖母則爲外曾祖母明帝推恩理應先封太后母不當反舍太后母而獨封太后祖母也況下文有及恭侯夫人皆贈印綬語其文義尤明乎

董卓傳

初卓信任尙書周毖城門校尉伍瓊等用其所舉韓馥劉岱孔伷張資張邈等出宰州郡而馥等至官皆合兵將以討卓卓聞之以爲毖瓊等通情賣己皆斬之注謝承後漢書曰伍孚字德瑜董卓作亂孚因出刀刺之卓

遂殺孚謝承記孚字及本郡則與瓊同而致死事乃與
孚異也不知孚爲瓊之別名爲別有伍孚也蓋未詳之
城門校尉伍瓊被殺在關東義兵初起卓未西遷之
前而荀攸傳載卓徙都後攸與越騎校尉伍瓊等同
謀刺卓事垂就而覺則當時自有兩伍瓊謝承所記
乃與荀攸同謀刺卓之人故稱孚官悉與志合則孚
爲瓊之別名無疑也至二人名字並同者是猶同時
有二劉岱皆字公山也

張魯傳

祖父陵造作道書以惑百姓從受道者出五斗米故世
號米賊子衡行其道衡死魯復行之雄據巴漢垂三十
年注典畧曰光和中東方有張角漢中有張脩臣松之
謂張脩應是張衡非典畧之失則傳寫之誤

衡事見魯傳裴氏蓋據本傳言之後漢書靈帝紀張

角張脩竝以中平元年反章懷注脩事引漢侍中劉

艾紀

案隋書經籍志漢靈獻二帝紀三卷漢侍中劉
芳撰據後漢書董卓傳劉艾兩見初爲長史後

爲侍中其
作芳誤

與典略之文合劉紀出典略之前不應有

誤脩衡二人雖同爲五斗米道而衡匿跡深山無阻

兵作亂事與反逆之妖賊自迴異也

荀彧傳

諸所進達皆稱職惟嚴象為揚州韋康為涼州後敗亡注三輔決錄曰象字文則建安五年為孫策廬江太守李術所殺

三輔決錄下脫注字

案後漢書荀彧傳惟嚴象為揚州注引三輔決錄之文亦脫注

字趙岐決錄序曰其人既亡行乃可書嚴象敗沒在

決錄成書後至韋康遇害岐卒已久尤不相及也其

為擊虞注無疑

彧兄衍以功封列侯注閱從孫暉字景文太子中庶子

與賈充共定音律

暉當作輝音當作晉見晉書賈充傳

案傳既定新律加祿賞詔中有

荀暉彧長子暉于暉為大父行則暉命名自不應同也

邴原傳

大鴻臚鉅鹿張泰注邈字叔遼宦歷二官

案本注鉅鹿張邈祖父泰

父邈蓋邈為泰之子

官當作宮歷二宮者謂以朝臣而更為東宮官屬也

語見吳志薛綜傳注

案薛綜傳注引王隱晉書言綜之孫兼字令長歷位二宮丞相

長史

華歆傳

歆封博平侯子表嗣咸熙中為尚書注表字偉容年二十餘為散騎侍郎事來有不便輒與尚書共論盡其意司空陳泰司徒李胤司隸王密等常稱之

華表以咸熙中為尚書則其官散騎侍郎當在文明之世是時陳羣為司空泰之父也羣以司空錄尚書事凡散騎奏議無不綜典故悉表之為人而稱之耳雖諸書亦有緣泰之贈官而稱司空者然當表為散

騎時泰方名微位卑朝士似不假其品藻為重也泰

當作羣案魏志陳羣傳文帝踐阼遷尚書僕射徙尚書令明帝即位為司空仍錄尚書事又陳泰

傳青龍中除散騎侍郎正始中徙游擊將軍嘉平初為雍州刺史後徵為尚書右僕射典選舉吳將孫峻出淮泗以泰為鎮東將軍峻退還轉左僕射景元初追贈司空裴松之注引博物記曰太丘長陳寔寔子鴻臚紀紀子司空羣羣子泰四世有名而其德漸漸小減是皆足為泰當作羣之證王密當從

晉書表傳作王宏宏弼之兄也別見鍾會傳注案晉書華

表傳司徒李胤司隸王宏並歎美表清澹退靜以為不可得貴賤而親疎魏志鍾會傳弱冠與山陽王弼並知名弼注易及老子年二十餘卒裴松之注云父業為尚書郎又引博物記曰業即劉表外孫蔡邕有書近萬卷末年載數車與業之族叔粲粲亡後相國掾魏諷謀反粲子預焉既被誅邕所與書悉入業業

子宏字正宗司隸校尉弼之兄也竝足證密當作宏

王朗子肅傳

評曰鍾繇開達理幹華歆清純德素王朗文博富贍誠皆一時之俊偉也魏氏初祚肇登三司盛矣夫王肅亮直多聞能析薪哉劉寔以為肅方于事上而好下佞己此一反也性嗜榮貴而不求苟合此二反也吝惜財物而治身不穢此三反也

劉寔語當是裴注如譙周傳評後注引張璠以為云云與此正同肅既名臣又晉武外王父史臣于本傳

略無貶辭豈應于評中反摭其短乎况陳評二句辭意已足其下不容更贅他語尤易了也

張既傳

酒泉蘇衡反與羌豪鄰戴及丁令胡萬餘騎攻邊縣既與夏侯儒擊破之注儒初為鄆陵侯彰驍騎司馬宣王為征南將軍都督荆豫州正始二年朱然圍樊城儒進屯鄧塞以兵少不敢進召還為太僕

驍騎司馬句絕鄆陵北征以北中郎將行驍騎將軍

案原本北中郎下脫時儒從兄尚為長史案魏志夏侯尚傳北

郡胡叛遣鄢陵侯彰討之以尚參彰軍事儒則為司馬從征也宣王二字

有誤為征南上兼有脫文宣王嘗以驃騎將軍都督

荆豫不在四征之列蓋為征南都督荆豫者即儒也

以下文樊城受圍儒坐遲救召還事觀之義自明矣

案魏志任城威王彰傳建安二十一年封鄢陵侯二十三年代郡烏桓反以彰為北中郎將行驃騎將軍

明帝紀太和元年新城太守孟達反詔驃騎將軍司馬宣王討之三少帝紀正始二年吳將朱然等圍襄

陽之樊城太傅司馬宣王率眾拒之退云云並足證是注所引魏略之有訛脫

杜畿傳

或謂畿曰宜須大兵

或當作或畿自西平移守河東雖由荀彧之薦而是

時畿在陝津或留許下不得參預軍謀殆因前有荀

彧而致誤

許褚傳

從征張繡先登斬首萬計遷校尉

萬疑當作百褚雖驍勇安能手斬萬級恐因百万二

字相近致誤耳

褚兄定亦以軍功封為振威將軍

將軍乃官號非國邑不當言封而上文進牟鄉侯當

作進封蓋功下衍字正前所脫也

陳思王植傳

子志嗣徙封濟北王累增邑并前九百九十戶

魏室諸王至正元景元間普增封邑其戶皆累千即

如平陽成武二公亦皆踰千戶矣

案平陽公名琮見鄧哀王冲傳成武

公名範見鄆戴公子整傳

思王初封于陳已有邑三千五百戶至

子志嗣爵又累增邑乃并前計之止有九百九十戶

必傳寫脫誤也評後注魚豢語通鑑亦引之至于植

者下通鑑有豈能興難一句

案魏志以陳思王植與任城威王彰同傳傳後

總評其不能克讓遠防終致攜隙裴氏引魚豢所論

注之有彰之挾恨尙無所至至于植者乃令楊脩以

倚注遇害云云通鑑載是論于黃

初元年二月貶植安鄉侯條下

以文義求之此語

斷不可刪通鑑所記漢末三國事間有採陳志所遺

者自范史袁紀晉書外皆不出裴氏所引諸書別無

異事足知魚豢王沈諸史

案晉司空王沈撰魏書四十八卷見隋書經籍志

當纂長編時已多不存故惟以志注為據也然則此

注所少四字必非裴氏所芟乃後來刊本脫落耳

和洽傳

子禽嗣禽弟適注晉諸公贊曰和嶠字長輿適之子也

適當作道注同三少帝紀甘露二年帝臨辟雍賦詩
侍中和道等作詩稽留即其人也又晉書和嶠傳亦
可攷

韓暨傳

進封南鄉亭侯

此與滿寵王凌由亭侯進封南鄉侯同案暨先封宜

先封安昌亭侯王凌亦先亭字衍

田豫傳

公孫瓚使豫守東州令

東疑當作泉泉州縣名屬漁陽郡案後漢書郡國志

形志併泉州入雍

牽招傳

招賜爵關內侯子嘉嗣注嘉子秀文辭尤厲

尤當作亢見晉書牽秀傳案傳云文辭亢厲以譏詆

郭淮傳

涼州休屠胡梁元碧等率種落二千餘家附雍州淮奏

請使居安定之高平為民保障其後因置西川都尉

西川之川當作州晉泰始中中丞傅休奕上疏措置

秦隴事請更置一郡于高平因安定西州都尉徙民
充之以通北道是其證也

胡質傳

將軍張遼與其護軍武周有隙感言復與周平注周字
伯南沛國竹邑人子韶歷二官吏部郎

二官當作二宮此與前張邈宦歷二官之誤同據晉
史韶歷吏部郎太子右衛率故云爾

杜夔傳

文帝嘗令夔與左願等于賓客之中吹笙鼓琴夔有難

色由是帝意不悅

左願當作左驥見繁欽與魏文帝牋文選李善呂向
注引夔傳竝與賤合善又云驥與顛同音由善注觀
之夔傳此字本作驥當是後來傳錄者易為顛而作
願者又顛之轉訛也

三國志辨誤卷上

三國志辨誤卷中

蜀志

劉焉傳

董扶求為蜀郡西部屬國都尉及太倉令會巴西趙韙俱隨焉

會字疑衍太倉令屬大司農趙韙蓋棄此官而與扶皆隨焉入蜀也上云侍中廣漢董扶繼云太倉令巴西趙韙正並舉二人之爵里也

法正傳

諸葛亮與正雖好尚不同以公義相取歎曰法孝直若在則能制主上令不東行

評後注先主與曹公爭一條案注先主大怒不肯退無敢諫者矢下如雨正

乃往當先主前云云當是建安二十四年曹操至陽平時事當在正傳後裴氏以

葛相有孝直若在之歎故引此事為證見正智術有餘能回主上之意耳今誤移評後并脫所引書名皆傳錄之失也

費詩傳

往年南征歲未及還

未及當作末乃據後主傳亮以建興三年二月南征十二月還成都故曰歲末乃還也

譙周傳

周三子熙賢同少子同頗好周業亦以忠篤質素為行舉孝廉除錫令東宮洗馬召不就周長子熙熙子秀字元彥

傳文當以召不就句止下乃裴氏注案晉書隱逸傳譙秀卒于永和

升平間年九十餘當元康七年陳壽卒時秀已及壯何焯謂元彥之去承祚遠者亦未詳攷耳惟傳文既有周三子熙賢同云云不當復贅周長子熙句則其為注文無疑

馬忠傳

進封彭鄉亭侯

忠由亭侯進封鄉侯彭鄉下衍一亭字

案本傳先封博陽亭侯則

進封不當仍是亭侯與魏志韓暨傳進封南鄉侯之衍亭字同

費禕傳

封成鄉侯注讒其不意

讒當作攬與魏延傳攬儀未發之攬同

楊戲傳

贊吳子遠注徙亭侯進封高陽鄉侯

此與後贊輔元弼注徙鎮南為右將軍同兩徙字竝

當作從

贊馬承伯注承伯名齊為太守張飛功曹貢之先主建興中從事丞相掾遷廣漢太守復為飛參軍

飛參軍之飛字衍張飛卒于建興前時承伯蓋自郡守入參丞相軍事耳曰復為者蒙上從事丞相掾言之

三國志辨誤卷中

三國志辨誤卷下

吳志

孫權傳

赤烏二年春三月遣使者羊銜鄭胄將軍孫怡之遼東
注胄父札權為驃騎將軍以札為從事中郎四年夏四
月車騎將軍朱然圍樊注零陵太守殷札

三札字竝當作札張昭傳注作鄭禮顧邵張溫趙達

傳作殷札此字有古今之異耳

案張昭傳注曰昭與孫紹滕肩鄭禮等採

周漢撰定朝儀顧邵傳曰雲陽殷禮起乎微賤又曰禮零陵太守注云禮字德嗣張溫傳曰殷禮者本占

侯召趙達傳曰闕澤殷禮皆名儒善士諸禮字今刊本均不作札并不作札則作札者之因古文禮為札而此無疑其張昭傳注之孫紹與孫權傳之丞相孫邵似非兩人紹邵異文亦必有一誤正如宏

本一字權傳注中謝宏屢見而陸遜潘濬傳皆作

謝宏是也案謝宏分見孫權傳嘉禾二年末赤烏九年末注中謝宏陳便宜見陸遜傳黃門侍

郎謝宏見潘濬傳宏與宏固古今之異然據漢書王莽傳曰德元宏注云宏闕也又云宏古肱字則音義與宏難

合為一

孫亮傳

太元元年冬權寢疾徵諸葛恪為太子太傅明年四月權薨太子即尊號大赦改元是歲于魏嘉平四年也閏

月以恪為帝太傅

亮之改元既不遵踰年之制則本傳于其踐阼後當

即繫新君所改之號而下文之二年方可蒙上言之

耳如蜀志後主傳章武三年夏五月後主襲位于成

都大赦改元下即書建興元年夏是也閏月上疑脫

建興元年四字

二年冬十一月有大鳥五見于春申明年改元

亮之改元若果以明年不必先記于是歲當作改明

年元如孫權黃龍三年會稽言嘉禾生改明年元又

孫皓建衡三年西苑言鳳皇集改明年元是也

孫休傳

年十三從中書郎射慈郎中盛冲受學

射慈疑謝慈之誤謝慈見孫奮傳觀裴氏注知慈為時碩儒故休從受學也慈事注奮傳而前無注者是猶留贊先見孫亮傳而贊之事迹皆注在孫峻傳中也射氏系出北地當孫吳之世不聞有并涼舊姓仕于江東者

張昭傳

昭弟子奮領兵為將軍至平州都督

吳無平州當是半州之誤吳主子建昌侯慮嘗鎮半

州大將甘寧潘璋亦曾屯此乃中流重地故特置都

督如西陵濡須之比也

案半州見潘璋傳及甘寧傳注所引韋昭吳書前漢地理

志後漢郡國志皆不著其名晉書作半洲見庾悅褚哀二傳唐李吉甫元和郡縣志有晉太康十年分豫

章鄱陽廬江等郡之地置江州惠帝分廬江之潯陽武昌之柴桑置潯陽郡自東晉元帝至蕭齊或理半

洲隋改潯陽為湓城縣武德五年復改為潯陽縣半洲故城在縣西九十里吳孫慮出鎮于此築城云云

據吉甫所志合之褚哀除江州刺史鎮半洲即吳志之半州無疑猶尋陽為漢縣梁沈約宋書唐魏徵隋

書並沿舊文後乃改潯陽也

步騭傳

太子登與騭書騭條諸葛瑾陸遜朱然程普潘濬裴玄夏侯承衛旌李肅周條石幹十一人甄別行狀因上疏獎勸

騭所條上諸臣皆當時有聲績于荊州者程普之卒在吳主稱尊號前不應亦列其中恐傳錄誤也時呂岱在荊州其名迹亦葛陸之亞騭獨遺之為不可曉或程普乃呂岱之譌如魏志夏侯惇傳中以關羽為呂布也

案魏志武帝紀建安三年殺呂布而夏侯惇傳擊破呂布軍于摩陂乃在建安二十四年

作傳者不應舛訛若此殆是後人因太祖既擊破云云書法未愜人意故為更易然亦率爾太甚

陳武子表傳

徙太子中庶子拜翼正都尉

徙當作從中庶子乃表初除之官非遷改也此與張休從中庶子轉右弼都尉同

嘉禾三年以表領新安都尉

安當作都是時新都猶未改新安又諸葛瑾傳注引

吳書亦云新都都尉陳表是也

案孫權立新都郡晉太康初改曰新安

昭在孫皓未失國之前撰吳書陳壽作志于晉滅吳之後因避晉諱且改韋昭之名為曜則郡名從晉自

三國志卷之九
四
當時史例非誤也若晉書乃唐貞觀時所撰其地理志既云晉平吳改新都爲新安而追述吳注之初置郡五注以新安則自相抵牾矣

凌統傳

從往合肥爲右部督

往當作征

事畢當出會病卒時年四十九

統父操以漢建安八年從征黃祖戰沒統時年十五及十一年卽預計麻屯之捷後至四十九而卒則吳之赤烏中也統自攝領父兵屢立戰功爲時名將若

赤烏中尚在則從征合肥還二十年間統之宣力戎行多矣何更無功可錄乎據駱統傳凌統死復領其兵在隨陸遜破蜀軍之前然則統之年當在三十左右本傳所云乃傳錄之誤

丁奉傳

爲冠軍將軍封都亭侯遷滅寇將軍進封都亭侯

進封都亭侯之亭當作鄉奉已封亭侯更封鄉侯斯爲進爵耳如陳武是儀進封都鄉侯是也

建衡元年奉攻晉穀陽無所獲皓怒斬奉導軍三年奉

三國志新註 卷一
王朱攸校
貴而有功漸以驕矜或有毀之者

三年下脫一卒字奉卒于建衡三年別見孫皓傳

朱然傳

魏將蒲忠吳質各將數千人注魏志及江表傳

志當作書此謂王沉等所撰之魏書也

諸葛瑾子融步騭子協雖各襲任權特復使然總爲大督又陸遜亦本功臣名將存者惟然莫與比隆

亦本當作亦卒句絕曰亦卒者蒙上瑾騭二人言之據孫權傳遜先然五年卒

虞翻傳

太末徐陵注陵子平兩婦歸宗敬奉情過乎厚

兩婦當作兩姊旣曰歸宗又曰敬奉必女兒也

歸葬舊墓注桓文遺之尺牘之書比竟三高

文當作王謂長沙桓王也

又注處士鄧盧敘

鄧當作鄞否或鄮字之譌朱育舉上虞陳業以下十餘人應郡守之問其人皆不出本郡鄧乃汝南屬縣與會稽無預

駱統傳

封新陽亭侯黃武七年卒

凡列侯之歿其有子嗣爵與否史必詳書之而統與是儀傳獨闕疑有脫文統子名秀為時顯士見陸遜傳注又孫休傳中有司鹽校尉駱秀即其人也則統非無後者

鍾離牧傳

子禕嗣代領兵注次子盛以施績留建平智略名將屢經于彼

留下行建字此因上有建平字而複出也留平見孫休傳平以永安六年以平西將軍率眾圍巴東數月乃還則平之經信陵者屢矣

陸凱弟胤傳

轉左虎林

左當作在如王昶從兗州轉在徐州張飛從宜都轉在南郡是也

胡綜傳

徐詳者字子明吳郡烏程人也先綜死

志中凡不立傳而附見他傳者雖有事迹可稱評中皆不及之綜傳次是儀傳詳事又附綜傳後而陳氏評詳乃與是儀胡綜同日爲孫權時幹興事業者而尤稱詳之數通使命無傳有評疑乖史例且詳通使曹公惟一見孫權傳中如陳氏之評則詳固屢嘗奉使稱旨矣前旣不著其事而後忽出此評更所未喻也觀評中先詳後綜則非附見綜傳者甚明意詳當自有傳在綜傳之前而偶佚之今綜傳後數語則出自後人附益也據江表傳詳嘗以侍中偏將軍爲節

度官掌典軍糧亦可略見其幹略餘則無從攷證矣

三國志辨誤卷下



程